

**ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku****1.1 Identifikátor produktu**

**Obchodný názov:**  
**SONAX Clear Glass**  
**SONAX Čistič skiel**

Číslo artikla: 03382410, 03384000, 03385050, 03386000, 03389050

**1.2 Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú****Použitie materiálu /zmesi**

Prípravky na ošetrovanie automobilov

Práci a čistiaci prostriedok

Spotrebiteľské použitia: Domácnosti / široká verejnosť / spotrebiteľia

Profesionálne použitia

**Neodporúčané použitia** Momentálne nie sú k tomu dostupné žiadne informácie.

**1.3 Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov****Výrobca/dodávateľ:**

SONAX GmbH

Münchener Straße 75

D-86633 Neuburg (Donau)

Tel.: ++49 (0)8431/53-0

**Informačné oddelenie:**

Motorsport, s.r.o.

Poděbradská 541/29

CS-190 00 Praha 9

Tel.: 2 84 818 902

E-Mail: sonax@motorsport.cz

**1.4 Núdzové telefónne číslo:**

Národné toxikologické informačné centrum

24 hodinová konzultačná služba pri akútnych intoxikáciách: +421 2 54 774 166

**ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti****2.1 Klasifikácia látky alebo zmesi**

**Klasifikácia v súlade s nariadením (ES) č. 1272/2008** Tento výrobok nie je klasifikovaný podľa noriem CLP.

**2.2 Prvky označovania**

**Označovanie v súlade s nariadením (ES) č. 1272/2008** odpadá

**Výstražné piktogramy** odpadá

**Výstražné slovo** odpadá

**Výstražné upozornenia** odpadá

**2.3 Iná nebezpečnosť**

**Výsledky posúdenia PBT a vPvB**

**PBT:**

Podľa informácií poskytnutých v dodávateľskom reťazci neobsahuje zmes žiadnu látku s >0,1 %, ktorá platí ako PBT.

**vPvB:**

Podľa informácií poskytnutých v dodávateľskom reťazci neobsahuje zmes žiadnu látku s >0,1 %, ktorá platí ako vPvB.

**Určovanie vlastností narúšajúcich endokrinný systém**

Látka/zmes neobsahuje zložky, o ktorých sa predpokladá, že majú vlastností narušujúce endokrinný systém v súlade s článkom 57 písm. (f) nariadenia REACH alebo nariadením delegovaným Komisiou (EÚ) 2017/2100 alebo nariadením Komisie (EÚ) 2018/605 na úrovni 0,1% alebo vyššej.

**ODDIEL 3: Zloženie/informácie o zložkách****3.2 Zmesi**

**Popis:** Vodný roztok tenzidov s aditívami

(pokračovanie na strane 2)

**Obchodný názov: SONAX Čistič skiel**

(pokračovanie zo strany 1)

**Nebezpečné obsiahnuté látky:**

CAS: 1569-02-4 EINECS: 216-374-5	1-etoxypropán-2-ol Flam. Liq. 3, H226; Eye Irrit. 2, H319; STOT SE 3, H336	5-<10%
CAS: 64-17-5 EINECS: 200-578-6 Reg.nr.: 01-2119457610-43-xxxx	etanol Flam. Liq. 2, H225; Eye Irrit. 2, H319 Konkrétny koncentračný limit: Eye Irrit. 2; H319: C ≥ 50 %	1-<3%

**Nariadenie (ES) č. 648/2004 o detergentoch / Označovanie obsahu**

aniónové povrchovo aktívne látky	<5%
sodium pyrithione, parfumy, benzisothiazolinone	

**Ďalšie údaje:** Znenie uvedených upozornení na nebezpečenstvo je obsiahnuté v kapitole 16.

## ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci

### 4.1 Opis opatrení prvej pomoci

**Všeobecné inštrukcie:** Znečistené odevy odstráňte

**Po vdychnutí:** Nevyžadujú sa žiadne zvláštne opatrenia

**Po kontakte s pokožkou:** Postihnuté časti pokožky umyte vodou a jemným čistiacim prostriedkom.

**Po kontakte s očami:** Oči s otvorenými viečkami vyplachovať niekoľko minút prúdom tečúcej vody.

**Po prehltnutí:**

Vypláchnuť ústa a vypiť väčšie množstvo vody.

Ak ťažkosti pretrvávajú, konzultovať s lekárom.

### 4.2 Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené

Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

### 4.3 Údaj o akejkoľvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrovania

Liečba podľa posúdenia stavu pacienta lekárom. Symptomatická liečba.

## ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia

### 5.1 Hasiace prostriedky

**Vhodné hasiace prostriedky:** Hasiace opatrenia prispôsobiť podmienkam prostredia.

### 5.2 Osobitné druhy nebezpečnosti vyplývajúce z látky alebo zo zmesi

Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

### 5.3 Pokyny pre požiarnikov

**Zvláštne ochranné prostriedky:**

Pri likvidácii požiaru treba uskutočniť bežné opatrenia.

Pobyť v oblasti nebezpečenstva iba s respiračným ochranným zariadením nezávislým od cirkulujúceho vzduchu.

Informácie o osobných ochranných prostriedkoch pozri kapitolu 8.

## ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení

### 6.1 Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy

Zabezpečiť dostatočné vetranie.

**Pre iný ako pohotovostný personál**

Dodržiavať bežné bezpečnostné opatrenia pre zaobchádzanie s chemikáliami.

**Pre pohotovostný personál**

Používať ochranné prostriedky. Nechránené osoby udržať v bezpečnej vzdialenosti.

### 6.2 Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie:

Nepripustiť prienik do podzemia/do zeme.

Nepripustiť prienik do kanalizácie/povrchových vôd/spodných vôd.

### 6.3 Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie:

Zozbierať prostredníctvom materiálu sajúceho kvapalinu (piesok, kremelina, látky viažúce kyseliny, univerzálne pojivá, piliny).

Kontaminovaný materiál likvidovať ako odpad podľa bodu 13.

### 6.4 Odkaz na iné oddiely

Informácie o bezpečnej manipulácii pozri kapitola 7.

Informácie o osobných ochranných prostriedkoch pozri kapitolu 8.

(pokračovanie na strane 3)

**Obchodný názov: SONAX Čistič skiel**

Informácie o likvidácii pozri kapitolu 13.

(pokračovanie zo strany 2)

## ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie

### 7.1 Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie

Pri dodržaní predpísanej manipulácie sa nevyžadujú žiadne mimoriadne opatrenia.

**Inštrukcie na ochranu pred vznikom požiaru a výbuchu:** Nevyžadujú sa žiadne mimoriadne opatrenia.

### 7.2 Podmienky na bezpečné skladovanie vrátane akejkoľvek nekompatibility

#### Skladovanie:

**Požiadavky na skladovacie priestory a nádrže:** Zabezpečiť ochranu pred vniknutím do pôdy.

#### Inštrukcie ohľadne spoločného skladovania:

Skladovať oddelene od potravín.

Dbáť na miestne úradné predpisy.

#### Ďalšie inštrukcie o podmienkach skladovania:

Chrániť pred mrazom.

Doporučená teplota skladovania: 20 °C

**7.3 Špecifické konečné použitie, resp. použitia** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

## ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana

### 8.1 Kontrolné parametre

#### Súčasť kontrolovaných medzných hodnôt súvisiacich s pracoviskom:

#### CAS: 64-17-5 etanol

NPEL (SK)	NPEL hranicný: 1920 mg/m <sup>3</sup> , 1000 ppm
	NPEL priemerný: 960 mg/m <sup>3</sup> , 500 ppm

Regulačné informácie NPEL (SK): Nariadenie 236/2020

#### DNEL

#### CAS: 1569-02-4 1-etoxypropán-2-ol

orálne	DNEL	14 mg/kg bw/day (consumer) (longterm systematic effects)
dermálne	DNEL	74 mg/kg bw/day (worker) (longterm systematic effects)
	DNEL	44,3 mg/kg (consumer) (longterm systematic effects)
inhalatívne	DNEL	190 mg/m <sup>3</sup> (consumer) (acute systematic effects)
		211 mg/m <sup>3</sup> (worker) (longterm systematic effects)
	DNEL	127 mg/m <sup>3</sup> (consumer) (longterm systematic effects)
		317 mg/m <sup>3</sup> (worker) (acute systematic effects)

#### CAS: 64-17-5 etanol

orálne	DNEL	87 mg/kg (consumer) (long-term exposure - systemic effects)
dermálne	DNEL	206 mg/kg bw/day (consumer) (long-term exposure - systemic effects)
		343 mg/kg bw/day (worker) (lon-term exposure - systemic effects)
inhalatívne	DNEL	950 mg/m <sup>3</sup> (consumer) (acute short-tem exposure - local effects)
		1.900 mg/m <sup>3</sup> (worker) (acute short-tem exposure - local effects)
	DNEL	114 mg/m <sup>3</sup> (consumer) (long-term exposure - systemic effects)
		950 mg/m <sup>3</sup> (worker) (long-term exposure - systemic effects)

#### PNEC

#### CAS: 1569-02-4 1-etoxypropán-2-ol

PNEC	1.250 mg/l (STP)
	3,76 mg/l (sediment (sea water))
	10 mg/l (water)
PNEC	1 mg/l (water (sea water))
	37,6 mg/kg (sediment (fresh water))
	2,4 mg/kg (soil)
	142 mg/kg (Secondary poisoning)

(pokračovanie na strane 4)

**Karta bezpečnostných údajov**  
podľa Nariadenie (ES) č. 1907/2006, Článok 31

Dátum tlače: 17.09.2024

Číslo verzie 9.01 (nahrádza verziu 9.00)

Revízia: 18.07.2024

Obchodný názov: SONAX Čistič skiel

(pokračovanie zo strany 3)

**CAS: 64-17-5 etanol**

PNEC	580 mg/l (sewage plant)
	0,96 mg/l (water (fresh water))
	0,79 mg/l (water (sea water))
PNEC	3,6 mg/kg (sediment (fresh water))
	0,63 mg/kg (soil)

**Ďalšie upozornenia:** Ako podklad slúžili pri výrobe platné zoznamy.

**8.2 Kontroly expozície****Vhodné technické riadiace zariadenia**

Postarajte sa o dobré vetranie. Toto je možné dosiahnuť pomocou lokálneho odsávania alebo celkového odvetrávania. Ak to nepostačuje, aby sa koncentrácia udržala pod medznými hodnotami platnými pre pracovisko, tak treba nosiť vhodnú ochranu dýchacích ciest.

**Individuálne ochranné opatrenia, ako napríklad osobné ochranné prostriedky****Všeobecné ochranné a hygienické opatrenia:**

Dodržiavať bežné bezpečnostné opatrenia pre zaobchádzanie s chemikáliami.

Skladovať oddelene od potravín, nápojov a krmovín.

Pred prestávkami a po ukončení práce umyť ruky.

**Ochrany dýchacích ciest**

V normálnom prípade nie je potrebný

Zabezpečiť dostatočné vetranie/odsávanie na pracovisku.

**Ochrana rúk:** V normálnom prípade nie je potrebný

**Ochrany očí/tváre** V normálnom prípade nie je potrebný

**ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti****9.1 Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach****Všeobecné údaje**

<b>Skupenstvo</b>	kvapalné
<b>Farba:</b>	zelený
<b>Zápach:</b>	Citrus
<b>Teplota topenia/tuhnutia:</b>	Neurčený
<b>Teplota varu alebo počiatková teplota varu a rozmedzie teploty varu</b>	100 °C (CAS: 7732-18-5 water)
<b>Horľavosť</b>	Nepoužiteľný
<b>Dolná a horná medza výbušnosti</b>	
<b>Spodná:</b>	Neurčené.
<b>Horná:</b>	Neurčené.
<b>Teplota vzplanutia:</b>	Nepoužiteľný
<b>Teplota rozkladu:</b>	Neurčené.
<b>Hodnota pH pri 20 °C</b>	7-8
<b>Viskozita:</b>	
<b>Kinematická viskozita pri 40 °C</b>	<20,5 mm <sup>2</sup> /s
<b>Dynamická:</b>	Neurčené.
<b>Rozpustnosť</b>	
<b>Voda:</b>	dokonale miešateľný
<b>Rozdeľovacia konštanta (hodnota log)</b>	Neurčené.
<b>Tlak pár pri 20 °C</b>	23 hPa (CAS: 7732-18-5 water)
<b>Hustota a/alebo relatívna hustota</b>	
<b>Hustota pri 20 °C:</b>	0,99-1 g/cm <sup>3</sup>
<b>Hustota pár:</b>	Neurčené.

**9.2 Iné informácie****Vzhľad:**

**Forma:** kvapalné

**Dôležité údaje pre ochranu zdravia a životného prostredia ako aj bezpečnosti**

**Teplota zapálenia:** Produkt nie je samozápalný.

**Výbušné vlastnosti:** Produkt nie je nebezpečný z hľadiska výbušnosti.

(pokračovanie na strane 5)

Obchodný názov: SONAX Čistič skiel

(pokračovanie zo strany 4)

Zmena skupenstva  
Rýchlosť odparovania

Neurčené.

**Informácie týkajúce sa tried fyzikálnej nebezpečnosti**

Výbušniny	odpadá
Horľavé plyny	odpadá
Aerosóly	odpadá
Oxidujúce plyny	odpadá
Plyny pod tlakom	odpadá
Horľavé kvapaliny	odpadá
Horľavé tuhé látky	odpadá
Samovoľne reagujúce látky a zmesi	odpadá
Samozápalné (pyroforické) kvapaliny	odpadá
Samozápalné (pyroforické) tuhé látky	odpadá
Samovoľne sa zahrievajúce látky a zmesi	odpadá
Látky a zmesi, ktoré pri kontakte s vodou uvoľňujú horľavé plyny	odpadá
Oxidujúce kvapaliny	odpadá
Oxidujúce tuhé látky	odpadá
Organické peroxidy	odpadá
Látky s koroziívnym účinkom na kovy	odpadá
Výbušniny si zníženou citlivosťou	odpadá

**ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita**

- 10.1 **Reaktivita** Nie sú známe žiadne nebezpečné reakcie.
- 10.2 **Chemická stabilita** Za normálnych podmienok je stabilný.
- 10.3 **Možnosť nebezpečných reakcií** Nie sú známe žiadne nebezpečné reakcie.
- 10.4 **Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť** Informácie o bezpečnej manipulácii pozri kapitola 7.
- 10.5 **Nekompatibilné materiály:** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.
- 10.6 **Nebezpečné produkty rozkladu:** nie sú známe žiadne nebezpečné produkty rozkladu.

**ODDIEL 11: Toxikologické informácie**

- 11.1 **Informácie o triedach nebezpečnosti vymedzených v nariadení (ES) č. 1272/2008**
- Akútna toxicita** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

**Hodnoty LD/LC50 rozhodujúce pre zatriedenie (LD 50 = lethal dose, LC 50 = lethal concentration):**

**CAS: 1569-02-4 1-etoxypropán-2-ol**

orálne	LD50	>5.000 mg/kg (rat)
dermálne	LD50	>5.000 mg/kg (rabbit)
inhalatívne	LC50 / 4h	>10.000 mg/l (rat)
	LC50 / 96 h	4.600-10.000 mg/l (Leuciscus idus)

**CAS: 64-17-5 etanol**

orálne	LD50	10.470 mg/kg (rat)
dermálne	LD50	>2.000 mg/kg (rabbit)
inhalatívne	LC50 / 4h	>20 mg/l (mouse)
		38 mg/l (rat)

**Poleptanie kože/podráždenie kože** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

**Vážne poškodenie očí/podráždenie očí** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

**Respiračná alebo kožná senzibilizácia** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

**Mutagenita pre zárodočné bunky** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

**Karcinogenita** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

**Reprodukčná toxicita** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

(pokračovanie na strane 6)

**Karta bezpečnostných údajov**  
podľa Nariadenie (ES) č. 1907/2006, Článok 31

Dátum tlače: 17.09.2024

Číslo verzie 9.01 (nahrádza verziu 9.00)

Revízia: 18.07.2024

Obchodný názov: SONAX Čistič skiel

(pokračovanie zo strany 5)

**Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) – jednorazová expozícia**  
Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

**Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) – opakovaná expozícia**  
Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

**Aspiračná nebezpečnosť** Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

**Ďalšie toxikologické inštrukcie:**

**Toxicita opakovaných dávok**

**CAS: 1569-02-4 1-etoxypropán-2-ol**

inhalatívne	NOAEC Maternal	100 ppm (rat)
	NOAC Entwickl.	>2.000 ppm (rat)
	NOEC Eltern	300 ppm (rat)

**CAS: 64-17-5 etanol**

orálne	NOAEL	1.760 mg/kg (rat) (OECD 408, 90d, target organ: liver)
--------	-------	--

**11.2 Informácie o inej nebezpečnosti**

**Vlastnosti endokrinných disruptorov (rozvracačov)**

So zohľadnením momentálnych vedeckých poznatkov nie sú v prípade produktu k dispozícii žiadne údaje súvisiace s vlastnosťami škodiacimi endokrinnému systému so zdravotnými dôsledkami.

žiadna z obsiahnutých látok nie je na zozname

## ODDIEL 12: Ekologické informácie

**12.1 Toxicita** K tejto zmesi neexistujú žiadne ekotoxikologické údaje.

**Vodná toxicita:**

**CAS: 1569-02-4 1-etoxypropán-2-ol**

LC50 / 24h	<10.000 mg/l (Pimephales promelas)
EC10 / 16 h	4.600 mg/l (Pseudomonas putida)
EC50	177 mg/l (daphnia)
EC50 / 48h	21.100-25.900 mg/l (Daphnia magna)
EC50 / 7d	>1.000 mg/l (Pseudokirchneriella subcapitata)
NOEC	547 mg/l (fish)

**CAS: 64-17-5 etanol**

LC50 / 48h	8.140 mg/l (Leuciscus idus)
EC50 / 48h	>10.000 mg/l (Daphnia magna)
EC50 / 72h	275 mg/l (Chlorella vulgaris)

**12.2 Perzistencia a degradovateľnosť**

Povrchovo aktívne substancie obsiahnuté v produkte splňujú požiadavky EÚ predpisu pre detergenčné prípravky (ES/648/2004) na biologickú odbúrateľnosť tenzidov v umývacích a čistiacich prostriedkoch.

**CAS: 1569-02-4 1-etoxypropán-2-ol**

Biodegradation	87,7 %
----------------	--------

**12.3 Bioakumulačný potenciál**

**CAS: 1569-02-4 1-etoxypropán-2-ol**

BCF	3,16
log Kow	1,46

**12.4 Mobilita v pôde** Nie sú k dispozícii žiadne ďalšie relevantné informácie.

**12.5 Výsledky posúdenia PBT a vPvB**

**PBT:**

Podľa informácií poskytnutých v dodávateľskom reťazci neobsahuje zmes žiadnu látku s >0,1 %, ktorá platí ako vPvB.

**vPvB:**

Podľa informácií poskytnutých v dodávateľskom reťazci neobsahuje zmes žiadnu látku s >0,1 %, ktorá platí ako vPvB.

(pokračovanie na strane 7)



Obchodný názov: SONAX Čistič skiel

(pokračovanie zo strany 7)

**Príloha II - PREKURZORY VÝBUŠNÍN PODLIEHAJÚCE OHLASOVANIU**

žiadna z obsiahnutých látok nie je na zozname

**Národné predpisy:****Inštrukcie k obmedzeniu pracovnej činnosti:**

Dodržiavať obmedzenia pre zamestnávanie mladistvých.

Dodržiavať obmedzenia pre zamestnávanie nastávajúcich a kojacich matiek.

**15.2 Hodnotenie chemickej bezpečnosti:** Hodnotenie chemickej bezpečnosti nebolo vykonané.**ODDIEL 16: Iné informácie**

Údaje sa opierajú o dnešný stav našich vedomostí, nepredstavujú však záruku vlastností produktu a nezakladajú zmluvný právny vzťah.

Táto karta bezpečnostných údajov je v súlade s nariadením (ES) č. 1907/2006, Článok 31 zmeneného nariadením (EÚ) 2020/878.

**Relevantné vety**

H225 Veľmi horľavá kvapalina a pary.

H226 Horľavá kvapalina a pary.

H319 Spôsobuje vážne podráždenie očí.

H336 Môže spôsobiť ospalosť alebo závraty.

**Dátum predchádzajúcej verzie:** 30.03.2023**Číslo predchádzajúcej verzie:** 9.00**Skratky a akronymy:**

NOEL = No Observed Effect Level

NOEC = No Observed Effect Concentration

LC = letal Concentration

EC50 = half maximal effective concentration

log POW = Octanol / water partition coefficient

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

ATE: acute toxicity estimate

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)

PNEC: Predicted No-Effect Concentration (REACH)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

IOELV = indicative occupational exposure limit values

Flam. Liq. 2: Horľavé kvapaliny – Kategória 2

Flam. Liq. 3: Horľavé kvapaliny – Kategória 3

Eye Irrit. 2: Vážne poškodenie očí/podráždenie očí – Kategória 2

STOT SE 3: Toxicita pre špecifický cieľový orgán (jednorazová expozícia) – Kategória 3

**\* Údaje zmenené oproti predchádzajúcej verzii**